

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

18 décembre 2003

PROJET DE LOI

**modifiant le Code de la Taxe sur
la Valeur ajoutée**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE ET
TRANSMIS AU SÉNAT

Documents précédents :

Doc 51 0431/ (2003/2004) :

001 : Projet de loi.
002 : Rapport.

Voir aussi :

Compte rendu intégral :
18 décembre 2003

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

18 december 2003

WETSONTWERP

**tot wijziging van het Wetboek van de
Belasting over de Toegevoegde Waarde**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING
EN OVERGEZONDEN AAN DE SENAAT

Voorgaande documenten :

Doc 51 0431/ (2003/2004) :

001 : Wetsontwerp.
002 : Verslag.

Zie ook :

Integraal verslag :
18 december 2003

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>VLAAMS BLOK</i>	: Vlaams Blok
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	: Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	<i>DOC 51 0000/000</i>	: Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
<i>QRVA :</i>	Questions et Réponses écrites	<i>QRVA :</i>	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
<i>CRIV :</i>	Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)	<i>CRIV :</i>	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)
<i>CRIV :</i>	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)	<i>CRIV :</i>	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)
<i>CRABV :</i>	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)	<i>CRABV :</i>	Beknopt Verslag (op blauw papier)
<i>PLEN :</i>	Séance plénière (couverture blanche)	<i>PLEN :</i>	Plenum (witte kaft)
<i>COM :</i>	Réunion de commission (couverture beige)	<i>COM :</i>	Commissievergadering (beige kaft)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

La présente loi transpose la directive 2001/115/CE du Conseil du 20 décembre 2001, modifiant la directive 77/388/CEE en vue de simplifier, moderniser et harmoniser les conditions imposées à la facturation en matière de taxe sur la valeur ajoutée.

Art. 3

À l'article 17, § 1^{er}, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, remplacé par la loi du 28 décembre 1992, l'alinéa 3 est abrogé.

Art. 4

À l'article 22, § 2, du même Code, remplacé par la loi du 28 décembre 1992, l'alinéa 3 est abrogé.

Art. 5

Dans l'article 38, § 1^{er}, alinéa 2, du même Code, remplacé par la loi du 28 décembre 1992, les mots «à l'article 17, § 1^{er}, alinéas 2 et 3, §§ 2 et 3, ainsi qu'à l'article 22, § 2, alinéas 2 et 3, et § 3» sont remplacés par les mots «à l'article 17, § 1^{er}, alinéa 2, §§ 2 et 3, ainsi qu'à l'article 22, § 2, alinéa 2 et § 3».

Art. 6

À l'article 51, du même Code, remplacé par la loi du 28 décembre 1992 et modifié par les arrêtés royaux du 29 décembre 1992 et du 22 décembre 1995 et la loi du 7 mars 2002, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 2, 2°, les mots «à l'article 53, alinéa 1^{er}, 2°» sont remplacés par les mots «à l'article 53, § 2, alinéa 1^{er}»;

2° dans le § 2, 5°, les mots «à l'article 53, alinéa 1^{er}, 3°» sont remplacés par les mots «à l'article 53, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°».

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Deze wet zet de Richtlijn 2001/115/EG van de Raad van 20 december 2001 tot wijziging van Richtlijn 77/388/EEG met het oog op de vereenvoudiging, modernisering en harmonisering van de ter zake van de facturering geldende voorwaarden op het gebied van de belasting over de toegevoegde waarde om.

Art. 3

In artikel 17, § 1, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, vervangen bij de wet van 28 december 1992, wordt het derde lid opgeheven.

Art. 4

In artikel 22, § 2, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 28 december 1992, wordt het derde lid opgeheven.

Art. 5

In artikel 38, § 1, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 28 december 1992, worden de woorden «in artikel 17, § 1, tweede en derde lid, §§ 2 en 3, en in artikel 22, § 2, tweede en derde lid, en § 3» vervangen door de woorden «in artikel 17, § 1, tweede lid, §§ 2 en 3, en in artikel 22, § 2, tweede lid, en § 3».

Art. 6

In artikel 51, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 28 december 1992 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 29 december 1992 en 22 december 1995 en de wet van 7 maart 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 2, 2°, worden de woorden «in artikel 53, eerste lid, 2°» vervangen door de woorden «in artikel 53, § 2, eerste lid»;

2° in § 2, 5°, worden de woorden «in artikel 53, eerste lid, 3°» vervangen door de woorden «in artikel 53, § 1, eerste lid, 2°».

Art. 7

L'article 53, du même Code, remplacé par la loi du 28 décembre 1992, est remplacé par le texte suivant :

«Art. 53. — § 1^{er}. L'assujetti, à l'exclusion de celui qui n'a aucun droit à déduction, est tenu aux obligations suivantes :

1° déposer une déclaration lors du commencement, du changement ou de la cessation de son activité;

2° remettre, chaque mois, une déclaration dans laquelle il indique :

a) le montant des opérations visées par le présent Code qu'il a effectuées ou qui lui ont été fournies au cours du mois précédent dans le cadre de son activité économique;

b) le montant de la taxe exigible, des déductions à opérer et des régularisations à effectuer;

c) les données que le Roi juge nécessaires pour satisfaire aux dispositions prises par la communauté en matière de statistiques et pour assurer le contrôle de l'application de la taxe;

3° acquitter, dans le délai fixé pour le dépôt de la déclaration prévue au 2°, la taxe qui est due.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, l'assujetti visé à l'article 56, § 2 est tenu aux obligations prévues au 1° de cet alinéa.

§ 2. L'assujetti qui effectue des livraisons de biens ou des prestations de services, autres que celles qui sont exonérées en vertu de l'article 44 et qui ne lui ouvrent aucun droit à déduction, est tenu de délivrer une facture à son cocontractant ou de s'assurer qu'une telle facture est délivrée en son nom et pour son compte, par son cocontractant ou par un tiers :

1° lorsqu'il a effectué une livraison de biens ou une prestation de services pour un assujetti ou une personne morale non assujettie;

2° lorsqu'il a effectué une livraison de biens visée à l'article 15, §§ 4 et 5 pour toute personne non assujettie;

3° lorsqu'il a effectué une livraison de biens visée à l'article 39*bis*, alinéa 1^{er}, 2°, pour toute personne non assujettie;

Art. 7

Artikel 53, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 28 december 1992, wordt vervangen als volgt :

«Art. 53. — § 1. De belastingplichtige, met uitzondering van degene die geen enkel recht op aftrek heeft, is gehouden :

1° een aangifte in te dienen bij de aanvang, de wijziging of de stopzetting van zijn werkzaamheid;

2° iedere maand aangifte te doen waarin hij vermeldt :

a) het bedrag der in dit Wetboek bedoelde handelingen die hij heeft verricht of die aan hem werden verstrekt gedurende de vorige maand in het kader van zijn economische activiteit;

b) het bedrag van de opeisbare belasting, van de te verrichten aftrek en van de te verrichten herzieningen;

c) de gegevens die de Koning noodzakelijk acht om te voldoen aan de door de gemeenschap uitgevaardigde reglementering inzake statistieken en om de controle op de toepassing van de belasting te waarborgen;

3° de verschuldigd geworden belasting te voldoen binnen de termijn van indiening van de bij 2° voorgescreven aangifte. In afwijking van het eerste lid is de in artikel 56, § 2, bedoelde belastingplichtige gehouden tot de in 1° van dit lid bepaalde verplichtingen.

§ 2. De belastingplichtige die andere leveringen van goederen of diensten verricht dan die welke krachtens artikel 44 zijn vrijgesteld en die hem geen enkel recht op aftrek verlenen, is ertoe gehouden een factuur uit te reiken aan zijn medecontractant of ervoor te zorgen dat in zijn naam en voor zijn rekening, door zijn medecontractant of een derde een factuur wordt uitge-reikt :

1° wanneer hij een levering van goederen of een dienst heeft verricht voor een belastingplichtige of een nietbelastingplichtige rechtspersoon;

2° wanneer hij een in artikel 15, §§ 4 en 5 bedoelde levering van goederen heeft verricht voor elke nietbelastingplichtige persoon;

3° wanneer hij een in artikel 39*bis*, eerste lid, 2°, bedoelde levering van goederen heeft verricht voor elke nietbelastingplichtige persoon;

4° lorsque, avant une livraison de biens ou l'achèvement d'un service visés aux 1° et 2°, la taxe est exigible par application des articles 17, § 1^{er}, et 22, § 2, sur tout ou partie du prix de l'opération;

5° lorsque, avant une livraison visée à l'article 39*bis*, alinéa 1^{er}, 1° à 3°, le prix est encaissé en tout ou en partie.

La délivrance de factures par le cocontractant est autorisée à la condition qu'il existe un accord préalable entre les deux parties et que chaque facture fasse l'objet d'une procédure d'acceptation par l'assujetti effectuant la livraison de biens ou la prestation de services.

Tout document qui modifie la facture initiale et y fait référence de façon spécifique et non équivoque est assimilé à une facture et doit être délivré par la même personne que celle qui a délivré la facture initiale.

Le Roi peut imposer aux assujettis l'obligation de délivrer une facture pour des livraisons de biens ou des prestations de services, autres que celles visées à l'alinéa 1^{er}, qu'ils effectuent en Belgique.».

Art. 8

Dans l'article 53*ter*, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 28 décembre 1992 et modifié par l'arrêté royal du 29 décembre 1992, les mots «à l'article 53, alinéa 1^{er}, 3° et 4°» sont remplacés par les mots «à l'article 53, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2° et 3°».

Art 9

À l'article 53*octies*, du même Code, inséré par la loi du 28 décembre 1992 et modifié par la loi du 5 septembre 2001, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 1^{er}, l'alinéa 2 est remplacé par l'alinéa suivant :

«Il peut autoriser, aux conditions et aux modalités qu'il fixe, que la délivrance de la facture visée à l'article 53, § 2, s'effectue par la transmission des données que celle-ci doit contenir par une procédure utilisant les techniques de la télématique, pour autant que

4° wanneer, vóór de levering van een goed of vóór de voltooiing van een dienst bedoeld in 1° en 2°, de belasting opeisbaar wordt over de gehele of een deel van de prijs van de handeling, bij toepassing van de artikelen 17, § 1, en 22, § 2;

5° wanneer, vóór een in artikel 39*bis*, eerste lid, 1° tot 3°, bedoelde levering, de prijs geheel of gedeeltelijk wordt ontvangen.

De uitreiking van facturen door de medecontractant wordt toegestaan op voorwaarde dat er een voorafgaandelijk akkoord is tussen beide partijen en dat iedere factuur het voorwerp uitmaakt van een procedure van aanvaarding door de belastingplichtige die de goederen levert of de diensten verstrekt.

Ieder document dat wijzigingen aanbrengt in en specifiek en ondubbelzinnig verwijst naar de oorspronkelijke factuur geldt als factuur en dient te worden uitgereikt door dezelfde persoon als degene die de oorspronkelijke factuur heeft uitgereikt.

De Koning kan aan de belastingplichtigen de verplichting opleggen een factuur uit te reiken voor de in België verrichte leveringen van goederen of dienstverrichtingen, andere dan deze bedoeld in het eerste lid.».

Art. 8

In artikel 53*ter*, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 28 december 1992 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 december 1992, worden de woorden «in artikel 53, eerste lid, 3° en 4°» vervangen door de woorden «in artikel 53, § 1, eerste lid, 2° en 3°».

Art. 9

In artikel 53*octies*, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 28 december 1992 en gewijzigd bij de wet van 5 september 2001, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, wordt het tweede lid vervangen als volgt :

«Hij kan onder de door Hem te stellen voorwaarden en modaliteiten toelaten dat de uitreiking van de factuur, bedoeld in artikel 53, § 2, geschiedt door de overdracht van de gegevens die ze moet bevatten bij wege van een procedure waarbij telegeleidingstechnieken

l'authenticité de leur origine et l'intégrité de leur contenu soient garanties.»;

2° dans le § 1^{er}, l'alinéa 3 est remplacé par l'alinéa suivant :

«Il peut autoriser les catégories d'assujettis qu'il désigne, à ne déposer la déclaration prévue à l'article 53, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, que par trimestre, par semestre ou par année.»;

3° le § 1^{er} est complété par l'alinéa suivant :

«Il peut prévoir d'autres obligations pour assurer l'exacte perception de la taxe et pour éviter la fraude.»;

4° dans le § 2, les mots «aux articles 53, alinéa 1^{er}, 1° et 3°, et 53 ter» sont remplacés par les mots «aux articles 53, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2° et 53 ter»;

5° dans le § 3, les mots «par les articles 53, alinéa 1^{er}, 3°» sont remplacés par les mots «par les articles 53, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°».

Art. 10

Dans l'article 53*nonies*, § 1^{er}, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 28 décembre 1992, les mots «les articles 53, alinéa 1^{er}, 3° et 4°,» sont remplacés par les mots «les articles 53, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2° et 3°».

Art. 11

À l'article 60, du même Code, remplacé par la loi du 28 décembre 1992 et modifié par l'arrêté royal du 23 décembre 1994, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 1^{er}, l'alinéa 1^{er} est remplacé par l'alinéa suivant :

«§ 1^{er}. Les livres, factures et autres documents dont la tenue, la rédaction, ou la délivrance sont prescrites par le présent Code ou en exécution de celui-ci, doivent être conservés par les personnes qui les ont tenus, dressés, délivrés ou reçus, pendant dix ans à partir du 1^{er} janvier de l'année qui suit leur clôture s'il s'agit de livres, de leur date s'il s'agit de factures ou d'autres documents ou de l'année au cours de laquelle

worden aangewend, voor zover de authenticiteit van de herkomst en de integriteit van de inhoud ervan worden gewaarborgd.»;

2° in § 1, wordt het derde lid vervangen als volgt :

«Hij kan toelaten dat de door Hem aan te wijzen groepen van belastingplichtigen de in artikel 53, § 1, eerste lid, 2°, bedoelde aangifte slechts driemaandelijks, zesmaandelijks of jaarlijks indienen.»;

3° § 1 wordt aangevuld met het volgende lid :

«Hij kan andere verplichtingen bepalen om de juiste heffing van de belasting te waarborgen en om de fraude te vermijden.»;

4° in § 2, worden de woorden «in de artikelen 53, eerste lid, 1° en 3°, en 53 ter» vervangen door de woorden «in de artikelen 53, § 1, eerste lid, 2°, en 53 ter»;

5° in § 3, worden de woorden «in de artikelen 53, eerste lid, 3°» vervangen door de woorden «in de artikelen 53, § 1, eerste lid, 2°».

Art. 10

In artikel 53*nonies*, § 1, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 28 december 1992, worden de woorden «de artikelen 53, eerste lid, 3° en 4°,» vervangen door de woorden «de artikelen 53, § 1, eerste lid, 2° en 3°».

Art. 11

In artikel 60, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 28 december 1992 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 december 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, wordt het eerste lid vervangen als volgt :

«§ 1. De boeken, facturen en andere stukken, waarvan dit wetboek of de ter uitvoering ervan gegeven regelen het houden, het opmaken of het uitreiken voorschrijven, dienen te worden bewaard door hen die ze hebben gehouden, opgemaakt, uitgereikt of ontvangen gedurende tien jaar te rekenen vanaf de eerste januari van het jaar volgend op hun sluiting wat boeken betreft, op hun datum wat facturen of andere stukken be-

le droit à déduction a pris naissance, dans les situations visées à l'article 58, § 4, 7°, alinéa 2, s'il s'agit des documents visés à l'article 58, § 4, 7°, alinéa 4.»;

2° il est inséré à la place du § 3 qui devient le § 4, un § 3, nouveau, rédigé comme suit :

«§ 3. Toutes les factures délivrées par les assujettis, soit par eux-mêmes, soit en leur nom et pour leur compte par leur cocontractant ou par un tiers, ainsi que toutes les factures qu'ils ont reçues, doivent être conservées sur le territoire belge. Les factures qui sont conservées par voie électronique garantissant en Belgique un accès complet et en ligne aux données concernées peuvent toutefois être conservées dans un autre État membre de la communauté à condition que l'administration qui a la taxe sur la valeur ajoutée dans ses attributions en soit informée au préalable.

L'authenticité de l'origine et l'intégrité du contenu des factures, ainsi que leur lisibilité, doivent être garanties durant toute la période de conservation.

Les factures doivent être conservées sous la forme originale, papier ou électronique, sous laquelle elles ont été transmises. Pour les factures qui sont conservées par voie électronique, les données garantissant l'authenticité de l'origine et l'intégrité du contenu de chaque facture doivent également être conservées.

On entend par conservation d'une facture par voie électronique, une conservation effectuée au moyen d'équipements électroniques de conservation de données y compris la compression numérique.»;

3° le § 4, *nouveau*, est remplacé par la disposition suivante :

«§ 4. Dans les cas où la conservation de livres, factures ou autres documents conduit à des difficultés importantes, le ministre des Finances ou son délégué peuvent, par dérogation aux §§ 1^{er} et 3, accorder, aux personnes ou catégories de personnes qu'ils désignent, une réduction du délai de conservation, une dérogation à l'obligation de conserver les livres, factures ou autres documents et déterminer le mode de conservation.».

treft of op het jaar waarin het recht op aftrek is ontstaan in de gevallen bedoeld in artikel 58, § 4, 7°, tweede lid, indien het gaat om stukken bedoeld in artikel 58, § 4, 7°, vierde lid.»;

2° er wordt in de plaats van § 3, die § 4 wordt, een nieuwe § 3 ingevoegd, luidende :

«§ 3. Alle door belastingplichtigen hetzij door henzelf, hetzij in hun naam en voor hun rekening door hun medecontractant of door een derde, uitgereikte facturen en alle door hen ontvangen facturen dienen op het Belgische grondgebied te worden bewaard. Facturen die worden bewaard langs elektronische weg die in België een volledige on-line toegang tot de betrokken gegevens waarborgt, mogen evenwel in een andere Lidstaat van de gemeenschap worden bewaard op voorwaarde dat de administratie die de belasting over de toegevoegde waarde onder haar bevoegdheid heeft hiervan op voorhand wordt in kennis gesteld.

De authenticiteit van de herkomst en integriteit van de inhoud van de facturen, alsmede de leesbaarheid ervan, moeten gedurende de volledige bewaringstermijn worden gewaarborgd.

De facturen moeten worden bewaard in de oorspronkelijke vorm, papier of elektronisch, waarin zij werden verzonden. Voor de facturen die langs elektronische weg worden bewaard, dienen de gegevens die de authenticiteit van de herkomst en de integriteit van de inhoud van elke factuur waarborgen, eveneens te worden bewaard.

Onder het elektronisch bewaren van een factuur wordt verstaan de bewaring via elektronische apparatuur voor het bewaren van gegevens met inbegrip van digitale compressie.»;

3° § 4, *nieuw*, wordt vervangen als volgt :

«§ 4. In de gevallen waarin het bewaren van boeken, facturen of andere stukken aanleiding geeft tot ernstige moeilijkheden, kan door of vanwege de minister van Financiën, in afwijking van de §§ 1 en 3, aan door hem aan te duiden personen of groepen van personen, een kortere bewaringstermijn of een afwijking op de verplichting inzake het bewaren van de boeken, facturen of andere stukken worden toegestaan en de wijze van bewaren worden bepaald.».

Art. 12

À l'article 61, du même Code, remplacé par la loi du 28 décembre 1992 et modifié par la loi du 7 mars 2002, sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots «livres et documents» sont remplacés par les mots «livres, factures et autres documents»;

2° dans le § 1^{er}, les alinéas suivants sont insérés entre les alinéas 2 et 3 :

«Tout assujetti qui conserve les factures qu'il délivre ou qu'il reçoit par une voie électronique garantissant en Belgique un accès en ligne aux données et dont le lieu de conservation est situé dans un autre État membre, est tenu d'assurer aux agents de l'administration qui a la taxe sur la valeur ajoutée dans ses attributions, à des fins de contrôle, un droit d'accès par voie électronique, de téléchargement et d'utilisation en ce qui concerne ces factures.

Lorsque cela est nécessaire à des fins de contrôle, l'administration qui a la taxe sur la valeur ajoutée dans ses attributions peut exiger, pour les factures établies dans une langue autre qu'une des langues nationales, une traduction dans une de ces langues nationales des factures relatives à des livraisons de biens ou des prestations de services qui ont lieu en Belgique conformément aux articles 15 et 21, ainsi que de celles reçues par les assujettis établis en Belgique.».

Art. 13

Dans l'article 66, alinéa 1^{er}, du même Code, remplacé par la loi du 28 décembre 1992, les mots «à l'article 53, alinéa 1^{er}, 3°» sont remplacés par les mots «à l'article 53, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°».

Art. 14

Dans l'article 78, du même Code, remplacé par la loi du 28 décembre 1992, les mots «à l'article 53, alinéa 1^{er}, 3°» sont remplacés par les mots «à l'article 53, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°».

Art. 12

In artikel 61, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 28 december 1992 en gewijzigd bij de wet van 7 maart 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden «boeken en stukken» worden vervangen door de woorden «boeken, facturen en andere stukken »;

2° in § 1 worden tussen het tweede en het derde lid de volgende leden ingevoegd :

«Elke belastingplichtige die de facturen die hij uitreikt of ontvangt bewaart langs elektronische weg die in België een on-line toegang tot de gegevens waarborgt, en waarvan de plaats van bewaring is gesitueerd in een andere lidstaat, is met het oog op de controle gehouden aan de ambtenaren van de administratie die de belasting over de toegevoegde waarde onder haar bevoegdheid heeft, voor deze facturen een recht van toegang, *downloading* en gebruikneming langs elektronische weg te waarborgen.

Wanneer zulks uit het oogpunt van de controle nodig is, kan de administratie die de belasting over de toegevoegde waarde onder haar bevoegdheid heeft voor de facturen opgesteld in een andere taal dan één van de nationale talen, een vertaling eisen in één van deze nationale talen van de facturen betreffende de leveringen van goederen en dienstverrichtingen die overeenkomstig de artikelen 15 en 21 in België plaatsvinden, alsmede van de facturen die worden ontvangen door op hun grondgebied gevestigde belastingplichtigen.».

Art. 13

In artikel 66, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 28 december 1992, worden de woorden «in de artikelen 53, eerste lid, 3°» vervangen door de woorden «in de artikelen 53, § 1, eerste lid, 2°».

Art. 14

In artikel 78, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 28 december 1992, worden de woorden «in de artikelen 53, eerste lid, 3°» vervangen door de woorden «in de artikelen 53, § 1, eerste lid, 2°».

Art. 15

Dans l'article 91, § 1^{er}, 1°, du même Code, remplacé par la loi du 28 décembre 1992, les mots «53, alinéa 1^{er}, 4°» sont remplacés par les mots «53, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3°».

Art. 16

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 2004.

Bruxelles, le 18 décembre 2003

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

Herman DE CROO

Francis GRAULICH

Art. 15

In artikel 91, § 1, 1°, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 28 december 1992, worden de woorden «53, eerste lid, 4°» vervangen door de woorden «53, § 1, eerste lid, 3°».

Art. 16

Deze wet treedt in werking op 1 januari 2004.

Brussel, 18 december 2003

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*